AÑO I — Sóller, 8 de Noviembre de 1924 — NÚM. 45

LA VOZ DE SÓLLER
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)
Señor Jefe de la Biblioteca Provincial PALMA
CORREOS ESPAÑA NOV 24 CENTIMO

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

APARECE LOS SABADOS — REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — NUMERO SUELTO: 15 CTS

CUENTOS ESCOGIDOS

Bajo la parra

Rodeada de todos los adminículos correspondientes a la costura, como son, una silla llena de ropa blanca a un lado, el canasto con el alfiletero y los ovillos de hilo a otro, la camisa que surce y repasa sobre las rodillas y alguna prenda caída a los piés, que se entretuvo en derribar el gato tirando de una cinta que le sirvió de juego, Micaela, la fresca viuda del lagar aprovecha el sol de un templado día de otoño para desquitarse, en la costura, de los días nublados y lluviosos, no aprovechados por ella sino en las tareas de la puerta adentro, acabadas las cuales poníase en el umbral a ver hervir el charco formado en la puerta con sus gotas haciendo piruetas al caer.

Pero si vió pasar horas y horas sin poder atender a su costura, mirando el horizonte y el paisaje cruzados por las obliguas líneas del aguacero, como no hay mal que cien años dure, el tiempo abrió paréntesis de oro a un sereno y hermoso dia de sol, que a la vez que hizo salir de sus grietas las alimañas, echó tambien fuera de la casa a toda la familia de Micaela. Excepto el infortunado esposo, que Dios haya, allí está toda tan completa y cabal como la blanca dentadura de la viuda, que ahí es nada si ella sabe mostrarla en toda la línea al formular una oportuna sonrisa, que a veces acompaña de un doliente fruncimiento de cejas dedicado al difunto.

Cerca de Micaela, que inclina la frente sobre la costura, lian las guitas a sus trompos tres inquietos muchachos, hijos de la viuda, y los disparan contra el suelo dentro de un círculo trazado con la punta de uno de los *peones*, a fin de sacar a fuerza de embestidas a trompo bailando las monedas de cobre que hay dentro la circunferencia.

Todavía conserva la parra, tendida delante de la puerta, bastante número de hojas enlutadas, y el suelo representa un pintoresco tapiz lleno de movibles bordados que fingen las sombras de las hojas.

En la actitud que queda descrita hállase la modesta viuda, cuando su pensamiento, halagado por el ruido amoroso que hacen los niños al jugar, escápasele, sin ella sentirlo, hácia el recuerdo del difunto esposo, y considera cuanta ventura y bienestar le faltan desde que el solícito compañero la envolvía en amoroso cuidado, como divino velo a desposada, y la ponía a salvo de toda pena: ahora llegan los fríos primeros de otoño, y en su alrededor no arde otro fuego que el de un sol desmayado y pálido que se pone no bien ha nacido.

Saltando melancólicamente su pensamiento de unas a otras tristes ideas, cayó, cuando menos lo pensaba, en la figura obesa, pero agilísima y picaresca de un vecino, de nombre Lorenzo, viudo como ella, que habíale ya dicho algo a su triste soledad referente, y a lo gustoso que él viviría siendo rodrigón de tan delicada rosa, con otras lindezas propias de quien pasaba por de lo más leído del contorno.

—¡El demonio del hombre!—solía contestar siempre Micaela a sus guiños, palabras y ademanes; y aunque tal dijera con aires como de justa queja, es lo cierto que muy a su gusto quedábase ella rumiando en el oído las palabras y en la pupila los trazos de la figura de Lorenzo.

El cual en tanto iniciábase en tal sentido, a la postre bien encaminado, aderezaba el palique con una fineza a que seguia un intento de caricia e intercalaba en todo una de cal y otra de arena; y como la viuda dudase de la limpieza de propósitos del pretendiente, a la que era caricia contestaba con sofión, a la avanzada atrás y en guardia, a la queja con amable sonrisa y a la petición con nebulosa promesa.

Vióle Micaela venir a lo lejos: miróse a un lado y otro para arreglase; hizo espejo de las relucientes tijeras, y se preparó a recibir el viajero.

Entró éste bajo la parra, sombrero en mano, y un torbellino de sombras de pámpanos le pasó sobre la ancha calva, que no por serlo dejaba de caer perfectamente a la benévola figura del hombre.

Una vez que le permitió hablar el cansancio, comenzó con la mímica y las palabras de siempre: mucho vecina «esto y lo otro» y mucho repasar uno tras otro los dedos de la mano, como quien hace la cuenta de las ventajas que trae una proposición; y en tanto que él insiste, y ella rehuye, y él queda sentado de medio lado como en señal de enojo, y ella sonrie indecisa, el zumbido de los trompos de los muchachos finge el mugir de los vientos de la batalla que se libra, y los saltos y cabriolas que dan al jugar los *peones*, las ideas que bullen dislocadas dentro de los cerebros, en danza gustosa y alborozada.

Pero esta vez el viudo piensa arrancar el sí suspirado, y torna a empezar de nuevo la construcción de sus argumentos, como el niño vuelve al levantamiento de naipes.

—Nada; lo que es yo no me voy sin el *sí*, vecina; considere usted que no hay como una manta y una mesa para dos.

En esto, el niño dormido en la cuna, a la entrada de la casa, despierta dando manotadas, y Micaela, dejando caer un aguacero de ovillos, trapos y tijeras, corre a tomarle en sus brazos.

Heridos los ojos del niño por la luz, menos rubia que su pelo, llévase los puños cerrados al rostro, arrancándose a su manera los restos perezosos del sueño.

Como la madre le conduce, haciéndole caricias, cerca del huésped, en presencia del nuevo rostro prorrumpe el chiquillo en sonidos inarticulados, y se rie enseñando sus dos únicos dientes.

El hombre le besa en las mejillas: el niño le tiende entonces los brazos.

—¡Papá!—dice claro el muñeco; y arrebatándosele entonces a la madre el pertinaz enamorado, dice con resolución y ternura:

—¿Y ahora? ¿Dejará usted feo al zagal?

La viuda bajó la frente, dominada por los sentimientos de enamorada y de madre; vió a sus demás hijos sin protección ni amparo, y corriéndole dos lágrimas por las mejillas, contestó:

—¡Valga su palabra!

Una bocanada de aire que pasó por la vid tendida sobre sus cabezas hizo palmotear a todas las hojas, como si celebraran una gran fiesta de la naturaleza.

SALVADOR RUEDA

El ritmo de las horas

I

La clepsidra vá lentamente
destilando agua con suavidad,
y cada gota es levemente
un paso a la eternidad.

No es para nadie clemente
ni hay para ella caridad
señala al mundo duramente
la larga senda de la verdad.

Su voz, voz queda y callada
es ténue susurreo de hada
que en lo eterno nos guía.

Hasta que la muerte prematura
en noche callada y obscura
murmura ¡tu vida ya es mía!

II

De la arena el lento pasar
en sucesión de auroras y días
nos hace su crugido recordar
horas de calladas agonías.

Su voz de misterioso hablar
se oye en mundanas orgías
y su gesto parece indicar
de lo eterno, recónditas vías.

Pasan las horas velozmente
pasa el tiempo rapidamente
avanzando a la eternidad.

Hasta que llegará aquel día
de nostalgía y melancolía
del completo triunfo de la verdad.

J. T.

Noviembre 1924.

Consejos Infantiles

Hoy mis queridos niños, como os tengo ya dicho en anteriores consejos, en vez de poner de manifiesto algun defectillo de que adolescais, os voy a contar algo de historia; pues no siempre he de estar dale, que dale, en contra vuestra.

Cuando el señor maestro os explica alguna lección de historia, supongo que prestais la debida atención porque os gustan las historias y por el mero hecho de contar algo de historia comprendo que estareis atentos a vuestro profesor.

Hoy, pues, vamos a contaros algo del descubrimiento de las Américas. Grandísimo fué el trabajo que costó el poder formar la escuadra que con la idea de buscar las Indias iba a descubrir un nuevo mundo.

Alma fué en aquella empresa el buen Fray Juan Perez, que valiéndose de su influencia en la corte, puso a Colón en relación con los Pinzones y los Niños y asi suavizó infinidad de asperezas. Las dos carabelas de Palos, fueron reemplazadas, en vista de su mal estado, por otras tres: la *Santa María* (antes *La Gallega*), construida en el arsenal de Pontevedra; la capitana: la *Pinta* y la *Niña*, todas ellas humildes.

Iba de maestre en la *Santa María* su propietario Juan de la Casa de Santaña; mandaba la *Pinta* Martín Alonso Pinsón llevando de maestre su hermano Francisco; la *Niña* iba capitaneada por Vicente Alonso Pinzón, hermano de Martín y ejercia el cargo susodicho su propietario Juan Niño; la tripulación se componía de unos 120 hombres.

El viernes día tres de Agosto de 1492, al amanecer, zarpaban de Palos de Moguer las carabelas, después de bendecidas por Fray Juan Perez, guardián de la Rábida, y jamás pudieron tener mejor aplicación aquellos versos de Espronceda, que sin duda no pensaba en Colón al escribirlas.

Allá va la nave
¿Quién sabe do vá?

Después de un viaje en que Colón y sus compañeros hubieron de padecer mil penalidades, cuya descripción es interminable, el día 12 de octubre llegaron a una isla llamada *Guanahaní* por los habitantes y que el descubridor llamó San Salvador.

Inmensa fué la alegría al pisar tierra después de un larguísimo viaje y sin esperanza ya.

Bien merecía Colón el honor de que el mundo por él descubierto, llevara su nombre; y sin embargo no fué asi.

Llamáronle América nombre de un navegante florentino llamado Américo Vespucio, que habiendo dado gran publicidad a sus viajes, llamó la atención y acabó por pasar como autor del descubrimiento, por lo menos durante algún tiempo.

Martín Waldsecmüller que fué el que apoyó el que se le llamara América al nuevo continente, después de mejor y más bien enterado de quien era el verdadero descubridor o sea Cristóbal Colón, hizo pública retracción, pero, fué imposible ya cambiar el nombre.

Acerca de su naturaleza se ha escrito y sospechado mucho habiéndose podido comprobar de que Colón era español.

Según el mismo, había nacido en Génova, aserto sospechoso, porque tratándose entonces de navegante, querian todos ser de Génova o cuando no de Italia, como sucede aún hoy en día, de que muchos tenores y sopranos quieren ser Italianos.

He aquí pequeñitos, algo de la historia de Colón, el que tanta gloria dió a España nuestra querida patria, a cuyo amparo y protección vivimos.

Nuestra querida patria tiene una historia como no tiene ninguna de las naciones que pueblan el mundo y un pasado tan glorioso que siempre ha sido admirado por todas las naciones.

Sed leales y fieles a la patria y así continuaremos las glorias de nuestros antepasados.

1.924

5—X—24

Aires de despedida

Ante el oleaje humano en sus múltiples manifestaciones, nada difícil para el psicólogo y observador es, entresacar de la plebe inconsciente, diversos tipos encarnados en la mayor variedad de sentir y de obrar.

Para muchos, la salida de un buque cualquiera, no tiene más atractivo, que el ver como se aparta del embarcadero y seguir con la vista la larga estela que en las tersas aguas deja como huella indeleble de su paso. El penacho de humo como se diluye en lontananza y ver esfumarse la esbelta silueta, hasta desaparecer en el horizonte..... luego nada, un abrazo de los elementos confundiendo los diversos matices de su azul, para en noches obscuras y llenas de misterio levantarse airados en el hórrido fragor de la tempestad.

Y sin embargo, nada más diverso, ni más digno de estudio que esa multitud que en extraña amalgama, pende del toque de la sirena, dando con su voz estridente, la orden de salida.

Unos esperan su toque con ansia, otros contando los segundos que les quedan de breve estancia, con indiferencia y despreocupación unos pocos.

Y de esta abigarrada muchedumbre, nada cuesta al observador ávido de tipos y carácteres, separarlos y analizarlos uno a uno.

Ved allí, un hombre embutido en un largo cubre-polvos, pensativo, lanzando breves interjecciones, parándose en silencioso paseo, y después de breve pausa, reanudar su interrumpida marcha. Ni el menos perpicaz de mis lectores dudará de su personalidad, se adivina en él, al viajante que marcha, satisfecho a medias de sus gestiones, con la creencia de que aún podría haber hecho más.

Ahora fijad vuestra atención en ese otro que reparte sus miradas, impacientes, entre el compacto grupo de la multitud y la esfera de su reloj, que saca con mano nerviosa repetidas veces. Su mirar penetrante perfora la larga distancia y un gesto de resignación cruza fugaz su rostro de una palidez mate. ¿Qué espera? Al afirmar que es el consuelo de la presencia de su adorada, para infundirle ánimos en el largo viaje que va a emprender, no pecaremos de exagerados.

El que viaja por placer muestra en sus gestos esa indiferencia por la marcha, como si anotara en su mente, un nombre más, a su larga lista de ciudades visitadas. Su vista oscila curiosa entre los seres que le rodean y obstruyen su paso accidentalmente.

Una pareja ajena, a todo lo que a su alrededor pasa, sin fijarse en nada, viviendo para ellos solos, recostados sobre la borda del buque mirándose plácidamente y en un mutismo evocador, echando negligentemente salivazos sobre las aguas que más abajo contemplan, para luego estrecharse las manos, sonriendo, con risa feliz precursora de futuras dichas. ¡A que decir lo que esa pareja lleva en sí!, el lector menos observador no dudará de lo que sea esa pareja que de todo se aparta y busca la soledad.

Ella, llevando una tierna criatura en brazos y un chiquillo escuálido de la mano, un mantón de color indefinido cubre su cuerpo desmedrado. El, va a su lado algo rezagado con varias prendas, las más indispensables, envueltas en completo desorden, en un pañuelo de esos grandes llamados de percha. Si seguís tras ellos, los vereis sentar en cualquier banco del buque, fijando su mirar vago en el duro suelo en busca de una pronta solución. ¿Donde ván? La miseria les echa, víctimas de la roña social, van en busca de un mendrugo de pan regado con sudores y lágrimas para poder seguir arrastrando su *existencia inequívoca.*

Quisiera mis ojos ávidos de tipos de estudio, vieran más de lo que vieron, escrutar más aún.

La sirena con su voz estridente anunciaba la pronta salida.

La plancha, al quitarla, fué como la separación de los que antes estaban unidos por los diversos lazos.

Apartábase lentamente el buque con amplios y pausados movimientos. Pronto lo que era una realidad desapareció en el horizonte. Cabizbajo con mi pensamiento entre ellos, abandoné mi puesto de observación, ya completamente desierto.

JOSÉ TARONGI

Noviembre 1924.

LO QUE TODOS DEBEIS LEER

EL PENSAMIENTO Y LA SALUD

I

Pocos se dan cuenta de la rigurosa dependencia en que su salud está de su pensamiento. Nadie puede tener pensamientos morbosos sin que más o menos pronto aparezcan en el cuerpo los síntomas de la enfermedad en que se detuvo el pensamiento. A quienes de contínuo se creen presa de tal o cual enfermedad, se les llama vulgarmente aprensivos y si no invierten su actitud mental, acaban por contraer la dolencia en que sin cesar estaban pensando.

El pensamiento se refleja siempre en el cuerpo y según sea la índole del pensamiento, así serán salutíferos o morbosos sus efectos en el organismo corporal. Así como no es posible la pureza en quien habitualmente se recrea en pensamientos libidinosos, tampoco le cabe estar bueno y sano a quien hora tras hora está pensando en la enfermedad. La armonía del cuerpo es incompatible con la perturbación de la mente, el arroyo de salud y vida no se contamina en su cauce sino en el pensamiento, su fuente, que cuando es morboso o impuro enturbia y estanca las aguas corrientes. Si bien se examina la constitución anatómica y funcionamiento biológico de los diversos órganos de la máquina corporal, parece como si cada uno de ellos fuese particularmente sensible a determinadas influencias emotivas que a su vez tienen por fuerza monótona el pensamiento. Así el egoísmo, la codicia y la envidia afectan directamente al hígado y el brazo, el odio y la ira provocan o agravan las enfermedades de los riñones; los amoríos y celos afectan intensamente el corazón y al hígado. El temor, ansiedad, tedio e inquietud se revelan en el cuerpo por el temblor de manos y piernas, palpitaciones de corazón y excitación nerviosa; y si dichas emociones mentales arraigan crónicamente en el carácter, se concretan casi siempre en tal o cual enfermedad orgánica del corazón. La mayoría de las afecciones cardiacas provienen de transtornos mentales.

El doctor Snov dice en el periódico profesional «Lancet» de Londres, que muchísimos casos de cánceres en el pecho y en la matriz tienen por causa los sufrimientos morales, la inquietud, el temor, los arrabatos de ira y demás emociones pasionales. El Dr. Churtón, cita en el «Britzh» medical, algunos casos de ictericia, ocasionada por ansiedades y preocupaciones, y en apoyo de su afirmación podríamos señalar otros tantos en que a una violenta excitación de ánimo a un gravísimo disgusto, a una honda pena o a un acceso de cólera siguió inmediatamente un fortísimo ataque bilioso.

La psiquicofísica experimental, está aún en mantillas, y sin embargo ha establecido sobre la firme base de la observación algunos principios capitales entre los que cabe señalar el de la imposibilidad de conservar la salud pensando en la enfermedad, del mismo modo que la psicología experimental demuestra que no cabe lograr la perfección pensando en la imperfección, ni la armonía pensando en la discordia.

Hemos de mantener sin cesar en la mente el ideal de salud y armonía y repeler todo pensamiento, morboso y discordante con el mismo empeño con que rechazaríamos la inducción al crimen. Nunca afirmeis ni repitais acerca de vuestra salud lo que no querais que sea verdad. No andeis a cada paso con la orina y la sangre y los esputos en el laboratorio por aprensión de tener albuminuria, diabetis o tisis, ni os alarmeis al

maginaros que notais algunos de los síntomas característicos de la enfermedad de que recelais padecer, pues entonces será imposible que goceis de perfecta salud.

De algún tiempo a esta parte ha crecido entre las gentes la afición a la lectura de obras de medicina vulgar o mejor dicho de la divulgación de la medicina. Quienes se figuran padecer alguna enfermedad leen con curiosa avidez cuanto les parece que ha de ilustrarlos sobre ella, y si en la lectura descubren tal o cual síntoma coincidente con los forjados en su imaginación se afirman en el convencimiento de que efectivamente padecen la supuesta enfermedad. Sobre todo los individuos de muy nervioso temperamento y viva imaginación, están predispuestos a convertir montañas los granos de arena, y en cuanto notan la más leve indisposición ya se creen atacados del mal que recelan.

El pensamiento de la influencia hereditaria es tan poderoso en estos individuos que si por desgracia alguno de sus próximos ascendientes o colaterales murió de afección cardiaca, cáncer, tisis, consunción o cualquiera de las temidas enfermedades, están seguros de que también ellos han de morir de lo que murió su padre o su hermano, y este morboso convencimiento va minando poco a poco su salud y los incapacita para toda obra de provecho.

DOCTOR MARDEN

(Continuará)

De Aqui y de Acá

En el artículo anterior hemos visto como se expresaba el poeta patriota Jacksón Veyán en aquellos pasados tiempos de la Marcha de Cádiz y el *Remember of Maine.*

Era entonces cuando el pueblo español soñaba los mil imposibles. Era entonces cuando Romero Robledo decía:

«Frente a los actuales conflictos de la patria, no hay que preocuparse del partido que pueda suceder al que gobierna. Sea el que sea, solo hay que pensar en hacer política generosa de abnegación, de patriotismo, de dignidad nacional. Somos españoles; antes que todo está por encima de todo la patria y a la patria debemos salvar de los peligros que la amenazan ¿Qué importa que gobiernen conservadores o liberales? En los actuales momentos no hay distinción de partidos. Todos, todos serán buenos con tal de que honren la tierra en que han nacido.»

Desde entonces han pasado más de 26 años, pero, ni aún en nuestros días la oratoria de Don Miguel puede compararse con la de Don Francisco.

Y es que en 1898 hasta los oradores políticos se sentían poetas y soñaban con Daoiz, Velarde, Mina, Castaños, Palafox, Alvarez y Moreno.

Vazquez Mella, al ver el conflicto que se avecina exclama:

«No: nosotros tenemos que salir de allí con esplendor y con grandeza; el pueblo que tiene las tradiciones del nuestro, el pueblo que tiene la sangre que el pueblo español y el valor heroico que ahora está demostrando, tiene que venir de América de otra manera: tiene que venir después de una catástrofo gigantesca, si es necesario, o después de una inmensa y difinitiva victoria: pero expulsado indignamente jamás.»

Hoy, ante los hechos consumados, no sabemos si exclamar ¡Pobre España! o ¡Pobre Vazquez Mella!

* * *

¿Cuando así hablaban los políticos, que no debieran escribir los poetas?

Debían sobrepujarles naturalmente.

Sinesio Delgado, el *alter ego* de Jacksón Veyán, escribía por entonces.

La España que se atiene a la prudencia,
y, harta de bofetones, todavía
llamando diplomacia y conveniencia
a lo que antes llamaba cobardía,
no lleva a sangre y fuego la campaña,
¡No puede ser la verdadera España!
¡Liémonos la manta a la cabeza
y hagamos que despierte
la legendaria indómita fiereza
que lleva a la victoria o a la muerte!
¿Nuestra debilidad a los ladrones
incita a que consumen el despojo?
Pues suplan la bravura y el arrojo
la falta de dinero y de cañones,
y a la desesperada,
con la rabia feroz del moribundo,
llevemos la bandera ensangrentada
a turbar de una vez la paz del mundo.
Corso en el mar, bandidos en la tierra,
guerra salvaje, sin cuartel... ¡la guerra
del dolor, de la furia y del despecho!
y que sienta su bárbaro estallido
la torpe humanidad que no ha querido
defender la justicia y el derecho.
Y si hay un español, sea quien fuere,
que un *arreglo* buscare o admitiere
y de él la paz ignominiosa aguarde,
si alguno deja la compacta fila
vendiendo nuestro honor... ¡*Se le fusila por traidor a la patria, y por cobarde!*

Pasados pocos días aún añadía:

Si está de Dios que la nación sucumba
sin dejar tras de sí rastro ni huella,
caiga al abismo y húndase en la tumba
con unos funerales dignos de ella.
Resisiencia brutal. salvaje, loca,
con los pies, con los puños, con la boca....
¡ríos de sangre, rojas llamaradas!
defendiendo en el valle y en la sierra
cada palmo de tierra,
cuando no haya un fusil, a puñaladas.

* * *

A pesar de tanta *poesía*, la *prosa* subsiguiente quedó condensada en estos tres telegramas:

Habana 3.
Madrid 4.

Capitán General a Ministro Guerra.

Escuadra española salió puerto de Santiago de Cuba, a las nueve y tres cuartos mañana, sosteniendo vivísimo combate y rompiendo por su centro línea enemiga.

A las once y media navegaba a todo vapor rumbo Oeste.

Blanco.

Washington 4.

Un despacho de Sampson, fechado en Siboney el día 3, dice lo siguiente:

«Mi escuadra ofrece a la nación como regalo, con ocasión de la fiesta de la independencia, la destrucción de toda la escuadra de Cervera. Ninguno escapó.

A las nueve y media de la mañana la flota trató de huír, y a las dos de la tarde el último barco, el *Cristóbal Colón*, embarrancó a 60 millas al Oeste de Santiago y arrió el pabellón.

El *María Teresa*, el *Oquendo* y el *Vizcaya* viéronse obligados a encallar, incendiados y deshechos, a 20 millas de Santiago.

El *Furor* y el *Plutón* fueron destruidos a menos de cuatro millas del puerto.

Nuestras pérdidas consisten en un muerto y dos heridos.

Las del enemigo llegan, probablemente, a algunos cientos, por los cañonazos, las explosiones y los ahogados.

Hemos hecho unos 1300 prisioneros, entre ellos el almirante Cervera.

Sampsón

Playa Este. Puerto Real.

Angel y yo prisioneros. Sin novedad.

Pascual.

* * *

¡Aún quedó patria, Veremundo!

Pero quedaron afónicos los guitarros bélicos y se hundió para siempre la marcha de Cádiz.

¡Oh sagrados manes de Mendez Nuñez!

BELMONTE IV

GAZPACHOS

Hay quién dice si estoy malo, y algún pesimista fomenta el cuento de que he muerto.

Pues, nada de eso. Sigo gozando de perfecta salud y a Dios gracias no reconozco el mas ínfimo síntoma de enfermedad alguna.

Hoy aprovechando un momento de tregua, trazo cuatro líneas, y si al *señor Corbatín* no le sabe mal, trataré de algunos asuntos de interés, aunque de una manera llana y breve, pues yo por desgracia no soy ninguno de esos *altos* funcionarios que les sobra el tiempo para todo.

Así, con permiso de Vds., voy a empezar.

Parece que el *gran corbatín* de honor del conspíscuo señor D. Elviro, sigue siendo objeto de la más franca y real admiración, y del más estupendo de los éxitos.

Son legión los que ya han contribuído con el modesto óbolo de 10 céntimos, inscribiéndose a la lista «nominativa»..... Y ya que hablamos de lista «nominativa» bueno será consigne algo que oí contaba determinado caballero a otro, ambos para mí desconocidos, dentro la peluquería, en donde se me toma el pelo.

Pues, es el cuento, señor, que al iniciarse las listas esas del *Corbatín*, se encontró *anotado* en la que estaba expuesta en la *Botigueta*, un contribuyente «voluntario» «anónimo» y «gráfico» para más colmo.

Pero, según decían ambos señores, el colmo estaba en el significado del dibujo, tanto, que fué retirada la lista aquella, deseguida se notó tal *extravagancia*. Y no oí más. Esto de la *extravagancia* me ha puesto sobre ascuas, y hoy día me duele no haber cogido a ambos señores y haberles pedido declaraciones. ¿Qué fué? ¿Qué no fué? ¿Qué significa el dibujo que en sustitución de nombre se anotó?

En resumen: Que ese *Corbatín* será célebre porque sí, y porque se lo habrá traído por sí solo. De momento ya nadie duda que es mucho más célebre que el voto de censura del Ayuntamiento y el brazo izquierdo del futbolista Sr. Castañer.

Y ya que hablamos de voto de censura, no será de más, digamos que se encuentra ya solucionado este asunto. Es decir. Supongo debió solucionarse con el *recomendable dictamen* del Patriarca barbudo *Sr. Vuits y Nous.*

Y si no se ha solucionado, será porque nadie habrá leído a dicho *dictámen*. ¡Son tan contundentes sus argumentos! ¡Tiene tanta razón con cuanto dice!

Yo, la verdad, hablo juzgando por las apariencias, porque lo cierto es que..... no lo he leído.

A un servidor, lectores, para dormirse, le bastan las tabletas *Bayer*.

Según me cuentan, D. Melchor Servera, ha presentado la dimisión del cargo de maestro municipal de la Huerta.

¿Por qué?

Por los conceptos que algunos regidores dejaron escapar en la última sesión del Pleno, conceptos que no cuajan con la seriedad de tan acreditado profesor.

Además entiendo yo, que con estos lios de presupuestos, años económicos y capítulos de imprevistos y demás problemas algebráicos que existen dentro la vida municipal, hay para aburrirse y para mucho más.

Encuentro muy digna de aplauso la decisión irrevocable del Sr. Servera. ¿Qué diantre se han creído los señores regidores? No hay que jugar con fuego.

Pero ahora, resulta, según se rumorea por sociedades, que esta resolución del indicado maestro, ha creado un serio conflicto dentro la Corporación.

Se habla de si originará la dimisión de todo el Ayuntamiento.

De si el Secretario pedirá el traslado.

De si el Interventor ostentará corbatín de luto.

Y de si los guardias municipales renegarán de su oficio.

Pero estos últimos no por lo del señor Servera: sino porque están cansados de esperar el aumento de sueldo que se les prometió.

Ya veremos; el tiempo lo dirá.

Parece que ya está casi hecha la reforma de la plaza denominada *d'es Castellet*.

Pero, sin embargo, resulta que tal urbanización no ha sido del agrado del colega *La Contradicción*. (!)

Propongo que se haga constar grabada en el abrevadero del indicado punto, la opinión de tan respetado colega, afectante a este asunto.

Según veo, muchos de los trabajos que se ordenan en nuestro municipio, no se adjudican por subasta. Esto que sería muy beneficioso para el Ayuntamiento, demostraría que la Permanente no favorece a nadie.

De seguirse esta ruta, sería, no solamente más lógico, sino mucho más conveniente para nuestra caja comunal.

Porque la verdad mayor es, que todos los industriales pagan su debida contribución, y satisfacen los arbitrios que se les imponen, y por ello, todos tienen iguales derechos y deben hallarse en el caso de poder percibir iguales beneficios.

Y con esto basta.

6-XI-24. ERRES

FABULAS

LA ARAÑA Y EL RACIMO DE UVA

La araña, después de luego vagabundear, encontróse con un racimo de uva. Lo escudriñó. Parecióle lugar conveniente y, entre sus granos, se puso en acecho.

Toda mosca que allí llegaba, era, por ella, devorada Pero vino la vendimia. El racimo fué preso, pisado, y, con él, la araña.

LA INQUIETUD

El torrente llevó con sus turbulencias, tantas piedras y tanta tierra a su lecho, que hubo de mudar de sitio.

Deportivas

Foot-Ball

El «Mariá Sportiu» vence al «C. D. Andraitx» por 4 goals a 1.

Tuvo lugar el próximo pasado sábado día 1.º del corriente mes, el concertado partido entre el primer team del *C. D. Andraitx*, y el primero del *Mariá Sportiu*.

A la hora de empezar el encuentro estaba el campo muy concurrido, prueba del interés que entre la afición sollerense, había despertado este partido.

Arbitró el partido D. José Morell, socio del «Mariá».

El *Mariá* presentó el siguiente equipo:

«Mariá Sportiu»: Marqués.—Martorell A., Martorell F.—Gay, Vicens, Fullana.—Borrás, Más, Velazco, Deyá, Cantarellas.

De buenas a primeras llegan los locales a la puerta contraria no haciéndose esperar mucho el primer goal obra de Velazco, conseguido al lanzar un centro sobre puerta que al intentar parar el portero, pasóle encima de las manos colándose en la red. Al cabo de pocos mniutos y fruto de una buena combinación de la línea delantera mariana consiguen estos apuntarse el segundo goal para su equipo, obra también de Velazco y de un fuerte *schot*.

El dominio que hasta este momento había sido de los locales, pasó a poder de los negro -amarillos quienes efectuaron contínuas arrancadas por el terreno de los marianos y fruto de esto fué el primero y único goal que se apuntaron después de una formidable melée frente al marco mariano, y al rebotar el balón en el cuerpo de un defensa mariano fué a dar sobre los pies de un delantero contrario, quien completamente desmarcado lanzó un colocado tiro que no pudo detener Marqués. Sucediéronse otras jugadas interesantes, llegándose al descanso sin otra variación en el marcador.

Empieza el segundo tiempo dominando otra vez los locales, en un avance de estos, coge la pelota Fullana que corre la línea y casi sobre la misma línea de kik, manda un centro raso que falla Velazco, pero Más muy bien colocado, *schota*, logrando el tercer goal. Los visitantes vuelven a dominar un poco, siendo castigado el «Mariá» con un *frek kik* que da ocasión a Marqués a que intervenga, desviando a corner, el fuerte *schot*, sacado este pasa sin consecuencias desagradables En otro avance de los blanquiazules, Borrás recoge un pase, corriendo la línea, chutando a puerta y consiguiendo el cuarto goal, poco después otro avance del mismo delantero, que a un metro de la puerta manda el balón a kik

El *Andraitx* incurrió dos veces en *penalty*, siendo lanzados flojamente a las manos del portero.

Y con el resultado de 4 a 1 a favor de los locales, terminó este interesante partido, dejando satisfecho al numeroso público

Los dos equipos jugaron bien, sobresaliendo el *Mariá Sportiu*, que en calidad de juego, superó a su rival, teniendo más compenetración todas sus líneas, de los visitantes se distinguieron el medio centro, medio derecho y delantero centro, los defensas fallaron con frecuencia y su portero no estuvo a la altura del anterior partido, de los nuestros todos jugaron bien, no sobresaliendo los unos sobre los otros, excepción del extremo izquierda que flojeó bastante.

El arbitraje imparcial, quizá un poco riguroso con los locales.

P.

Nos comunica a última hora la junta del «Mariá Sportiu» que en vista de la inseguridad del tiempo y el mal estado del campo de juego queda suspendido el partido que debia jugarse mañana tarde entre el «Balón F. C.» y el «Mariá Sportiu»

En el Ayuntamiento

Sesión de la Permanente del día 5 de noviembre de 1924.

Preside el Alcalde D. José Ferrer, y asisten los Tenientes señores Casasnovas y Lizana y el sustituto Sr. Castañer.

ORDEN DEL DIA

Acuérdase el pago a D. Ramón Rotger, de 113'40 ptas. por alfalfa.

Se da lectura a una cuenta presentada por D. Melchor Cloquell Serra, procurador, importando la cantidad de 5.489'08 ptas., valor de sus haberes y de los Letrados que intervinieron en el pleito contra los vecinos beneficiados con la mejora del ensanche de la calle de San Jaime.

El Sr. Alcalde, dice, que vista la respetable cantidad que importa la factura, propone que pase a estudio de la Comisión de Hacienda. Así se acuerda.

Pasan a informe de la Comisión de Obras, las siguientes instancias:

Una de D. Martín Oliver Alcover, representando a D. Alfonso Muntaner Castañer, para colocar una barrera de hierro y cercar de rejilla el huerto denominado *Ca 'n Batach*, sito en el *Camino de la Figuera*.

Otra de D. Gabriel Frontera Gomila, solicitando permiso para reparar un derrumbamiento, cercar de rejilla un huerto y colocar una barrera que tenga salida al torrente en el huerto denominano de *Ca' n Sampol*, situado en la Manzana n.º 43, o sea en el Camino de Fornalutx.

Otra de D. José Morell Casasnovas, en calidad de representante de D. Juan Colom, pidiendo permiso para conducir a la alcantarilla pública las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 34 de la Alquería del Conde.

Otra de D. Ramón Pastor Arbona, solicitando permiso para efectuar diversas obras y cambiar la rejilla al huerto de su propiedad conocido por *Sa Rupeta*, sito en la Manzana 51.

Se da lectura a una instancia suscrita por D.ª María Vicens Puig, pidiendo permiso para limpiar las sepulturas núms. 147 y 252 de Cementerio Católico y construir sobre ellas un pavimento conforme lo dispuesto por este Ayuntamiento.

Se da cuenta de los extractos de las sesiones celebradas por la Permanente, durante el finido mes de Octubre, y se acuerda la remisión de una copia de las mismas al señor Gobernador Civil de la Provincia.

Se reproduce la lectura de dos solicitudes pasadas a informe de la Comisión de Obras, la que mediante su dictamen dispone:

Que pueden efectuarse las obras solicitadas por D. Antonio Valls Valls, en la casa n.º 8 de la calle de Canals.

Que D.ª Antonia María Arbona Bisbal, puede suprimir la lápida de la sepultura propiepad suya, pero a condición que queda suprimida totalmente.

Se da cuenta de la distribución de fondos por capítulos para el presente mes, formada por la Intervención de este Ayuntamiento.

Se da lectura a la relación de cantidades recaudadas por los Fielatos de Consumos durante el mes de octubre las que arrojan los siguientes resultados: Por la primera Tarifa: 12785'45 pesetas. Por la segunda Tarifa: 1015'31 ptas.

Se acuerda su ingreso en la caja comunal.

Se da cuenta de una comunicación suscrita por D. Melchor Servera, maestro de la escuela de 1.ª enseñanza de la Huerta, en la que dice que enterado de diversos conceptos vertidos referentes a su persona en la última reunión del Pleno de este Ayuntamiento, afectando a la subvención que percibe de 400 ptas. anuales, presenta de una manera irrevocable la dimisión del cargo que desempeña.

Pasa a informe de la Comisión de Instrucción Pública.

Se da lectura a un expediente de pobreza presentado por D. Antonio Vazques Monserrat, mozo n.º 41 del reemplazo y cupo de 1921, hijo de padre sexagenario, pidiendo su enagenación de filas por tener que ayudar al mantenimiento de su familia.

Se acepta el expediente, acordándose darle curso.

Se da lectura a una Comunicación del Gobierno Civil en la que, contestando a otra de este Ayuntamiento, manifiesta que cree oportuno no revocar la disposición de otra autoridad gubernativa, referente a que sea cercado de rejilla determinado foso existente en la esquina de la calle del Príncipe e Isabel II, desestimando por lo tanto la petición de esta Corporación.

El Sr. Alcalde propone, y asi se acuerda, recurrir al oportuno Ministerio, solicitando sea cubierto o cercado el indicado hoyo, por ser sumamente peligroso para los transeuntes.

El Sr. Lizana, da lectura al extracto de la función benéfica pro Hospicio de Sóller, y que es como sigue:

Ingresos producto de Taquilla. . .		788'00
Un donativo.		5'00
Billetes vendidos 2211.		552'75
Total	Ptas.	1345'75
Gastos.		200'85
Beneficio líquido		1144'90

OTROS ASUNTOS

El Sr. Casasnovas, dice que desde hace unos 7 meses, se encuentra enfermo el empleado de consumos D. José Frontera Vicens, percibiendo el sueldo que al cumplir sus servicios cobraba. Visto lo largo de la cosa propone pase el caso, a estudio de la Comisión de Hacienda.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

El Pleno de ayer

Con asistencia de la Comisión Permanente y diez señores regidores, celebró sesión extraordinaria el Pleno de nuestro Ayuntamiento.

Abierta la sesión el Sr. Alcalde manifestó a los asistentes que el objeto de la reunión era para tratar de tomar el acuerdo de entronizar el Sagrado Corazón de Jesús en este Ayuntamiento.

Todos los asistentes, por estricta unaminidad se adhirieron a la propuesta del Sr. Alcalde, quedando acordado que mañana Domingo si el tiempo lo permite, a las doce tenga lugar tan solemne acontecimiento, que además de todo, consistirá en una procesión por la plaza, y un sermón a propósito por el Rdo. P. Solá.

Y se levantó la sesión.

Destellos Sociales

LLEGADAS

Procedente de Motbeliard (Francia), ha llegado nuestro amigo el comerciante D. José Balaguer, para descansar unas cuantas semanas de las fatigas que reporta el comercio.

Sea bienvenido.

SALIDA

Para Alcira (Valencia) salió el martes de esta semana el simpático joven don Antonio Bauzá, contador de la casa exportadora de D. Jaime Casasnovas de la indicada ciudad.

Que le sea feliz su estancia en ella.

BODA

El día 4 de Noviembre, a las diez de la mañana y en la Iglesia Parroquial de la pintoresca villa francesa de Saint-Martín-des-Entrées, quedaron unidos por el indisoluble lazo del matrimonio el distinguido joven comerciante D. Francisco Calvo Folch hijo de nuestro buen amigo D. Guillermo, con la bella y simpática señorita Jeanne Madelaine.

Una vez efectuado el enlace, sirvióse en el domicilio de los contrayentes una suculenta comida.

Después los novios salieron en viaje de bodas, por diversas poblaciones francesas.

Deseamos a la gentil pareja una feliz y eterna luna de miel, al propio tiempo que damos la más cumplida enhorabuena a los respectivos padres de los contrayentes.

Teatrales

Teatro "Victoria"

El sábado y Domingo anterior tuvieron lugar las anunciadas funciones teatrales por la Compañía de Don José Ribas que dirije el primer actor D. Francisco Forteza.

El sábado, festividad de Todos los Santos, púsose en escena el popular drama religioso *Don Juan Tenorio* del inmortal Zorrilla.

El éxito que se obtuvo fué mayúsculo, ya que se registró un lleno colosalísimo; general, galerías, patio de butacas, palcos, todo encontrábase atiborradísimo de público, tanto que fué preciso el que se cerrara la taquilla y se negara la entrada a multitud de personas que formaban cola en taquilla.

Si la entrada fué un éxito, no lo fué menor el de la representación de la obra que se hizo a las mil maravillas y con una propiedad admirable, digna de toda loa. El Sr. Amato encarnó a la perfección el espinoso papel de don Juan Tenorio, y el Sr. Catañy no podrá nunca estar mejor en el personaje de D. Luis Mejía. *Chuti* y la Monja *Brígida* tuvieron dos intérpretes buenos con la Sra. Romá y el señor Oliver. La Srta. Catina Valls representó excelentemente bien el papel de D.ª Inés.

El público premió con abundantísimos aplausos la labor de los indicados artistas, viéndose obligados en muchos actos a alzar el telón repetidas veces.

El Domingo, o sea el día siguiente, tuvo lugar la función de zarzuela, amenizada por un terceto y presenciada por un numeroso público que llenaba por completo al Teatro.

Pusiéronse en escena las zarzuelas: *El Alcalde Interino*, *En las astas del Toro* y *Los Aparecidos*.

Los artistas no pudieron estar mejor de lo que estuvieron en sus papeles, especialmente la Srta. Catina Valls que posee una voz magnífica y mucha gracia y donaire Los Sres Forteza, Catañy, Oliver, y Estelrich, trabajaron mucho y bien, mereciendo la labor de todos calurosos aplausos por parte de la concurrencia.

Es de desear que estas funciones se repitan con más frecuencia, ya que el público las desea y sabe corresponder a los esfuerzos de la Empresa.

* * *

El jueves proyéctose un bonito programa de la casa Pathé: *La caida de las hojas*, bello drama; la 7ª jornada de *Manos de Armiño* y la cómica *Tontolín no es pinta monas*, cinta que además de cómica resultó muy artística.

* * *

Para hoy y mañana anúnciase una extraordinaria función de cine y variedades.

Debutará la bella y notable bailarina LEDA y el conocido y reputado número de gran éxito y no menos risa titulado LOS BONNINS que tantos éxitos han conseguido en esta ciudad.

Para amenizar a estas funciones, vienen procedentes de Palma dos Profesores de piano y violín.

Entre hoy y mañana Domingo se celebrarán las tres funciones de costumbre, a la hora de siempre, disponiéndose el programa de la siguiente manera:

1.º *Las victimas del Amor*, drama.
2.º *La Huerfanita*, 10 y 11 tomos, 4 partes.
3.º *Cric de Lechuguina*, cómica, 2 partes.
4.º *Leda*, bailarina
5.º *Los Bonnis*, número de varietés.

Es de esperar que con tan bonito como selecto y variado programa, el Teatro se verá atiborrado en todas las funciones.

* * *

Para muy en breve anuncia la Empresa la gran película de costumbres españolas LA VERBENA DE LA PALOMA a toda orquesta, y la colosal serie LA DUEÑA DEL MUNDO. Seguidamente VIDOCQ.

Noticias Locales

El mal rojo.—Visto el incremento tomado entre los cerdos por la terrible enfermedad denominada *mal rojo*, nuestra Alcaldía, bajo las indicaciones y disposiciones del Veterinario e Inspector de carnes y víveres de esta ciudad, ha hecho público el siguiente bando:

«En vista de que se propaga la enfermedad de que son atacados los cerdos y causa daños de consideración a los propietarios que los poseen y al objeto de evitar en lo posible perjuicios a los vecinos que posean alguna res, he dispuesto lo siguiente:

Se prohibe el traslado de una parte a otra de este término municipal de reses de cerda que estén atacadas de la enfermedad denominada *Mal Rojo*.

Igualmente se prohibe mientras subsista en esta ciudad la enfermedad de referencia, llevar reses de cerda en la *Plaza dels Estiradors* para venderlas.

Unicamente será permitido el traslado de reses que no estén atacadas para llevarlas al Matadero Municipal o en alguna casa particular para su sacrificio.

Las pocilgas deben ser limpiadas diariamente y desinfectadas con algun líquido o lechada de cal y si fuese posible se quemará paja, leña u otro combustible cualquiera dentro de las mismas.

Es obligatorio para los vecinos que tengan alguna res atacada, de dar cuenta a esta Alcaldía, e igualmente darán conocimiento en caso de muerte.

Las reses muertas atacadas del *Mal Rojo* deberán ser transportadas al sitio que designe esta Alcaldía para su cremación, procurando que al ser transportadas lo sean tapadas de modo que no dejen desprender microbios ni caer en el suelo sangre, excrementos ni otra sustancia procedente de dichas reses.

El vehículo en el cual haya sido transportado algun cerdo muerto, deberá ser inmediatamente desinfectado.

Lo que se hace público por este medio para general conocimiento de todas aquellas personas a que pueda interesar, esperando esta Alcaldía se cumplirán integramente las preinsertas disposiciones y en caso contrario a los contraventores se les castigará con arreglo a la ley.

Sóller a 4 de Noviembre de 1924.

El Alcalde, *José Ferrer*»

* * *

El próximo pasado Domingo día 2 de Noviembre, a las siete y media de la mañana, en la Sala Capitular de nuestro Ayuntamiento, el Sr. Inspector Provincial de Carnes y víveres, Sr. Bosch, dió una conferencia sobre el origen y desarrollo de la enfermedad de que son atacadas las reses de cerda, y que como llevamos dicho se le llama *mal rojo*.

El Sr. Bosch, expuso con claridad las precauciones que deben adoptarse y demás remedios, para evitar y asimismo combatir tan pestilente enfermedad.

Estuvo acertadísimo en todo el desarrollo de su conferencia, siendo oído con devoción por todo el madrugador auditorio.

* * *

Durante esta semana han sido bastantes los cerdos que han fallecido víctimas de la aludida enfermedad, oyéndose muchas lamentaciones de personas, bastantes de ellas pobres, las que con miles de esfuerzos e infinidad de sacrificios habían logrado cebar un buen animal que les proveyera de *porc* por todo el año, y cuando estaban a punto de celebrar las clásicas *matanças*, de golpe y porrazo el cerdo enferma y muere.

¡A cuantos vecinos no les habrá sucedido aquello de la fábula de la lechera!

* * *

Hemos interrogado al Sr. Veterinario e Inspector municipal de carnes y víveres de esta ciudad, don Cristóbal Trías, referente al estado actual en esta ciudad, de la repetida epidemia, y nos ha manifestado que durante esta última semana se ha notado un lijero decrecimiento en la mortalidad de reses. Hay bastantes de animales atacados por la enfermedad, tomándose las oportunas medidas para evitar tome mayor crecimiento.

Como medio curativo y preventivo del *mal rojo* —nos ha dicho el Sr. Trías —hay unas vacunas, de las que se han ya inyectado, a manera de ensayo, a algunas reses de esta ciudad, dando hasta la fecha, resultados positivos.

Nos manifestó, además, que de momento, tiene agotada la materia para estas inyecciones, pero que ha pedido para unas diez, que suministrará a las reses de aquellos que se lo pidan. Todos los que así lo deseen pueden dirigirse al indicado Sr. Inspector para ello.

Es de esperar que vistas las medidas adoptadas y precauciones tomadas, será en breve plazo dominada tan desastrosa y destructora infección.

Sin embargo bueno será que el público se prevenga para que otro año no vuelva a repetirse tal calamidad, con sus resultados tan perjudiciales para todos. El *mal rojo* puede facilmente evitarse, vacunando con la indicada vacuna, a todas las reses de cerda, deseguida llegue la Primavera.

Porque ya dice muy bien el adagio que *val més la que serva, que la que cura*.

——

Revista anual.— Conforme dispone la vigente Ley de Reclutamiento, todos cuantos están sujetos al servicio militar, vienen obligados a pasar revista anualmente.

Los únicos que no pasan esta revista (firma del pase) son los que están en filas.

Los demás hasta recibir la licencia absoluta, deben pasarla en cualquiera situación o período se encuentren.

Puede pasarse esta resvista durante los meses de noviembre y diciembre.

Los que dejen de hacerlo durante estos meses incurren en responsabilidad.

——

Capitán General.—Ha sido nombrado Capitán General de las Baleares el Teniente General D. José Cavalcanti.

El Teniente General Excmo. Sr. D. José Carbó, actual Capitán General de estas islas, ha sido nombrado Consejero del Supremo de Guerra y Marina.

A lo que damos publicidad para conocimiento de nuestros lectores.

——

La Lotería.—Parece que este año la animación a la Lotería Nacional en lo concerniente al sorteo de Navidad, es mucho mayor que en los años anteriores.

Apesar de encontrarnos solamente a principios de Noviembre ya son muchas las casas que despachan participaciones y otra gran cantidad las que esperan billetes o vigésimos para ello.

Es muy sensible que en esta ciudad no podamos contar con una Administración de Loterías, como había sucedido hasta el advenimiento del Directorio, en que con un celo admirable cuidaba de la de esta ciudad D. Francisco Garau.

Porque ahora resulta, que con motivo de incompatibilidades, se halla el público mal servido, ya que, hoy en día, la adquisición de un billete, décimo, vigésimo o lo que sea, cuesta, además de incomodidades, gastos de comisión a los agencieros que los adquieren.

Sería preciso que este conflicto se solucionase.

——

Pájaros insectívoros.—La «Gaceta» del día 5 del corriente mes, publicó una R. O. de Fomento, por la que, atendiendo a las justas reclamaciones de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas se prohibe de modo terminante la caza de pájaros insectívoros en todo tiempo conminando con multas que oscilan entre 100 y 500 pesetas a los dueños de los establecimientos públicos que los expendan.

Tambien se prohibe a las compañías ferroviarias su facturación y transporte.

——

El planeta Marte.—Un fenómeno curioso pudo observarse el miércoles de esta semana por la noche. Se verificó la ocultación del planeta Marte por la Luna, fenómeno que los astrónomos habían anunciado para dos dias después del primer cuadrante.

Esta curiosa ocultación que se verificó por la parte sombreada de la Luna tanto inmediatamente antes de la inmersión como después de la emersión, se prestó al estudio comparativo de la colocación de ambos astros.

Los datos fueron: inmersión a 19 h. 18 m. (71°); emersión a 20 h. 37 m. (18°).

El fenómeno fué completamente visible en Sóller y resto de la isla.

——

Interesante.— Es necesario, y más que necesario de utilidad, el que toda persona de gusto se provea de un ejemplar de la famosa novela *La Huerfanita*, que apesar de contar con numerosas hojas y muchísimos grabados, cuesta unicamente dos pesetas.

De venta en la librería de Salvador Calatayud, Luna. 27.—SOLLER.

——

Reparaciones.— Debido a tenerse que efectuar reparaciones en el cauce que conduce las aguas potables para el abastecimiento público, quedaron sin vertir agua las fuentes, desde las ocho de la noche del miércoles, hasta las diez de la mañana del jueves.

Por dicho motivo, la Alcaldía publicó un bando notificando a los vecinos la conveniencia de que se proveyeran de tan necesario elemento, dado el largo lapso de tiempo que de él se carecería.

Ello produjo acumulaciones de gente en las indicadas fuentes públicas, originándose diversos incidentes divertidos... para los espectadores, y que no pasaron de palabras.

——

El día de los difuntos.—La magnificencia del dia contribuyó a que las personas que asistieron el pasado Domingo al Campo Santo, fueran numerosas.

Efectivamente; se llegó al punto en que era netamente imposible el tránsito de la gente que se paseaba admirando los severos a la par que bellos adornos, y combinaciones de luz con que se había engalanado a los panteones.

El Cementerio nuevo, con sus ricos y magestuosos monumentos, presentaba un aspecto imponente.

La Rda. Comunidad Parroquial cantó responsos a las difuntos, imperando animación hasta que anocheció.

——

Funerales.—Anteayer, jueves, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé, tuvieron lugar unas solemnes exequias en sufragio del que sucumbió gloriosamente en el campo del honor y en aras de la Patria el valeroso joven D. Gabriel Llabrés Cirer, de cuya muerte dábamos noticias en nuestro anterior editorial.

Asistieron al acto, representaciones militares y civiles de esta ciudad, numesos deudos y amigos del finado, todos los que, al propio tiempo, rindieron un sentimental homenaje al desgraciado señor Llabrés, por tantos llorado.

——

Vapor.—El miércoles de esta semana, conforme decíamos salió para Barcelona y Cette, el vapor «María Mercedes».

Se llevó abundantísima carga de cajas de limones, naranjas y mandarinas, e infinidad de cajones de higos secos, de diversas calidades.

Embarcaron también en él, buen número de pasajeros con destino a diversas ciudades francesas.

Se calcula que estará de regreso a últimos de la semana entrante.

——

El tiempo.—Desde hace algunos días ha variado por completo la situación climatológica.

El buen tiempo estival que disfrutábamos en variable y bien propio del período de otoño que rige.

El tiempo se ha puesto francamente de agua, lloviendo copiosamente por la tarde de ayer, en toda la región N. O. de la isla.

Durante la noche del jueves y también esta pasada noche, ha llovido y tronado en abundancia sobre esta ciudad.

La temperatura con motivo de las aguas caídas ha refrescado bastante convidando a mucha gente a sacar el abrigo.

Las lluvias han sido beneficiosas para los campos, en los cuales podránse llevar a cabo las interrumpidas operaciones de laboreo de tierra y siembras de cebadas, avenas y trigos.

Esta mañana ha llovido en abundancia, hasta las once y media, que se ha despejado algo el cielo, apareciendo el sol, por aquello de que «no hay sábado sin sol».

Sin embargo ha vuelto a nublarse, y a las doce de hoy, hora en que cerramos esta edición cae un copioso aguacero.

——

Invitación.—Hemos sido atentamente invitados por medio de atento B. L. M. del Alcalde Sr. Ferrer al acto del entronizamiento del Sagrado Corazón de Jesús, que tendrá lugar mañana a las doce, en las Casas Consistoriales.

COÑAC IRIS

CULTOS

En la Iglesia parroquial

Domingo día 9.—Conclusión de las Cuarenta Horas dedicadas al Sagrado Corazón de Jesús en sufragio de los difuntos de una familia.—A las siete y media, Comunión general para las Madres Cristianas; a las ocho, continuación para los que han practicado los santos ejercicios.—A las nueve y media, Horas menores, a las diez y cuarto la Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Juan Solá, S. J. Por la tarde Vísperas Completas, Maitines y Laudes solemnes, conclusión de los santos ejercicios por el Rdo. P. Solá, S. J. y la Reserva precedida por Te-Deum.

Lunes día 10.—Fiesta de S. Andrés Avelino, a las nueve Horas menores y la Misa mayor. Por la tarde, Vísperas solemnes.

Domingo día 16.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento. Al anochecer, a las diez, la Adoración nocturna celebrará su Vigilia extraordinaria con las puertas abiertas en sufragio de sus difuntos.

Se desea vender

una finca olivar, con casita Porche, enclavada, sita en *las Moncadas*, de unas 26 áreas de extensión poco más ó menos.

Informarán en esta imprenta.

Se desea vender

Una casa nueva con gran corral y fuente propia, situada en la Huerta, *carreró d' en Figue*.

Otra más pequeña situada en la misma calle.

Para informes, dirigirse a S. Elías, Luna, 5.

SE VENDEN

espléndidas jaulas para conejos. Casillas y parque para la cría de polluelos.—Bauzá 12.—SÓLLER.

Margarita Nadal

Viuda de Ramis

PROFESORA EN PARTOS

Después de 20 años de prestar servicio en Barcelona, ha trasladado su domicilio en SOLLER: Calle del Padre Baró, 11, cuyo domicilio se complace en ofrecer a todo el público en general, como también sus servicios, estableciendo para consultas, el siguiente horario:

Todos los días de 2 a 4 tarde, menos el sábado que se destina a CONSULTA GRATUITA para familias pobres.

La Huerfanita

Se hallará en venta en la librería de Salvador Calatayud.=Luna 27.

Cotizaciones de Bolsa

Madrid 3 a las 22'00

Francos	38'90
Libras	33 84
Liras	32'20
Dolares	7'40
Acciones Banco de España	00'00
Banco Español Crédito	00'00
Río de la Plata	00'00
Hispano Americano	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos	00'00
Azucareras ordinarias	00'00
Azucareras preferentes	00'00

Se desea vender

la casa y corral sita en la calle del Viento n.º 13.

Para informes dirigirse a D. Miguel Colom, calle del Mar, 77.

SOLLER.=TIP. SALVADOR CALATAYUD

Maison Speciale d'Expeditions

POUR LA PROVINCE

FRUITS PRIMEURS — LEGUMES

— IMPORTATION DIRECTE DE BANANES —

VICENTE CARDONA

32 Rue Montorgueil - PARIS (1.°) — Halles Centrales

TELEGRAMMES VINCECARDO—PARIS

TELEPHONE LOUVRE 05.80

Maison d'Expéditions de **Fruits** et **Primeurs**

Spécialité de pêches, abricots, cerises, poires, etc.

IMPORTATION DIRECTE DE BANANES DE CANARIES

Oranges, Mandarines, Citrons, Fruits secs

EMBALLAGE SOIGNÉ, PRIX MODERÉES

G. PITÁ

20, PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

GIVORS (RHONE)

THÉLÉPHONE 34

Société FRANCO-ESPAGNOLE

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientles)

TÉLÉPHONE: Cerbere n° 25 — Cette n° 4.08

Maison a **Port-Bou** (Espagne)

Représéntes a CETTE par M. Michel Bernat

Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLEGRAMMES: Trasbordo-Cérbére — Trasbordo Port-Bou — Michel Bernat-Cette

Agents de la Compagnie Maritime Navegación Sollerense

Fábrica de embutidos

jamones y manteca de CERDO

ESPECIALIDAD EN SOBRASADAS

JOSÉ AGUILÓ POMAR

Calle de la Luna, 3.—SOLLER (Mallorca)

SE SIRVEN PAQUETES POSTALES de 5 kilos peso bruto y en cajas de 15, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos neto.

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES PUERTAS Y PERSIANAS

MIGUEL COLOM

Calles de Mar y Granvía

SÓLLER (Mallorca)

SOMIERS **de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:**

SOMIERS hasta 1'85 metros largo

ANCHOS	
De 0'60 a .	0'70 m.
De 0'71 a .	0'80 m.
De 0'81 a .	0'90 m.
De 0'91 a .	1'00 m.
De 1'01 a .	1'10 m.
De 1'11 a .	1'20 m.
De 1'21 a .	1'30 m.
De 1'31 a .	1'40 m.
De 1'41 a .	1'50 m.
De 1'41 a .	1'41 m. 2 piezas

Fonda Las Palmeras

— DE —

JUAN ARTIGUES

Plaza Mayor, 20 y 21.—PALMA

Servicios económicos.—Habitaciones ventiladas.

TALLER DE CARPINTERÍA

Guillermo Calvo

Capitán Angelats — SÓLLER

Especialidad en Somiers, Puertas y Persianas.—Elaboración sólida.

PRECIOS ECONÓMICOS

- MAISON D'EXPÉDITION POUR LA PROVINCE -

FRUITS ✻ PRIMEURS ✻ LEGUMES

BANANES DIRECTES DES CANARIES

PEDRO RULLAN (Prune)

44, Rue Grenéta -- PARIS (2e)

Adresse telegraphique: PEDRULLAN=PARIS **Téléphone: LOUVRE 53-33**

Representante de Sobreasadas de MIGUEL LLADÓ (Cid) de Sóller

HOME DIE

LO UNICO PARA TEÑIR EN CASA

DE VENTA EN LA DROGUERIA de:

Rafael Forteza

P. Constitución, 29- SÓLLER

NOVEDADES ROVERI

Luna, 13—SOLLER

Sastrería a cargo de un reputado sastre de DE PALMA

Trajes lana a medida desde 50 ptas.

Toda clase de géneros para SEÑORA Y CABALLERO

Luna, 13.-SOLLER-Luna, 13.

FABRICA DE CEMENTOS

RAPIDO, SEMI RAPIDO Y LENTO

— DE —

ANDRÉS PIZA

PRECIOS ECONÓMICOS

CALLE DEL OBISPO COLOM

SÓLLER - MALLORCA

ESTUCHES DE PAPEL Y SOBRES

LO MAS NUEVO Y ELEGANTE

Un bonito y artístico estuche de papel de cartas es un regalo de buen gusto y un obsequio siempre grato a la persona a quien va destinado.

De venta en la Papelería de SALVADOR CALATAYUD. Luna, 27.—SOLLER.

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS

DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TÉLÉGRAMMES ET POSTE

MAYOL { Saint-Chamond. Rive de Gier. St. Rambert d'Albon. Remoulins. Rognonas. Cavaillon. Chavanay. Boufarik.

F. Mayol & Fréres

— — MAISON PRINCIPALE· — —

Saint - Chamond (Loire)

Maison de Confiance —— **TELÉPHONE 2--65**

:—: :—: SPECIALITÉ DE MANDARINES D' AFRIQUE :—: :—:

IMPORTACION ✻ EXPORTACION ✻ COMISION

Importación directa de Frutos secos, frescos y primores

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

— EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES —

M. SEGUI

79, Boulevard Garibaldi, 70.= MARSEILLE

R. C A 242 — M. C 249 — Telégramas MARCHPRIM — Teléfono 37 – 82

FABRICA DE SOMIERS

DE

MIGUEL MONSERRAT

CALLE DE LA UNION, NUM. 71.—**PALMA DE MALLORCA**

Trabajos sólidos y esmerados.

Prontitud y economía en todos los encargos.

NO MAS CANAS USANDO

OIL YANKI

Venta en todas Perfumerias

FÁBRICA DE EMBUTIDOS

de Joaquín Forteza Forteza

JAMONES ESTILO ANDORRANOS

Y MANTECA PURA DE CERDO

Especialidad en SOBRASADA MALLORQUINA

SE SIRVEN EN PAQUETES POSTALES Y EN CAJAS

Despacho: Calle de Santa Barbara número 1.--SOLLER - Mallorca

C.D. 2022